

## **ALUMNAS DE HONG-KONG EN LOS INTERNADOS BRITANICOS**

### *Hong kong students in the british boarding schools*

*María del Mar Badia Martín*

**RESUMEN:** *Las escuelas internado de hoy en día son muy diferentes de lo que solían ser. La mayoría de los estudiantes están motivados y viven en un entorno de apoyo, incluyendo comunidades académicas en las que aprender ciertas responsabilidades y obtener cierta independencia que les ayude a alcanzar el éxito en su vida profesional y personal. Estos centros han sido muy exitosos en Gran Bretaña sobre todo por la comunidad asiática de alto poder adquisitivo que suelen enviar a sus hijos a Europa para mejorar su educación. Los centros suelen dividir a los alumnos de las alumnas. Es el caso de la mayoría de escuelas-internado de Oxford. Es en ésta ciudad donde nos hemos basado para entrevistar a una profesora de lengua española que trabaja en un centro prestigioso y que comenta las dificultades que las alumnas provenientes de Hong Kong suelen tener para adaptarse al centro en general y al país en particular. Sus reflexiones aparecen en este artículo aunque se ha mantenido la privacidad del centro.*

**Palabras clave:** *Internados, estudiantes, alumnas asiáticas, expectativas.*

**ABSTRACT:** *Boarding schools today are very different from what used to be. Most students are motivated and live in a supportive environment, including academic communities in which they learn some responsibility and gain some independence to help them succeed in their professional and personal life. These centers have been very successful in Britain especially for the rich Asian community. They often send their children to Europe to improve their education. The centers tend to divide the students in female and male. This is the case of most boarding schools of Oxford. It is in this city where we have used to interview a Spanish language teacher working at a prestigious and discusses the difficulties that the students from Hong Kong often have to adapt to the school and the country. We reflect in this paper the reflections from the teacher, but we have remained the privacy of the center.*

**Key Words:** *Boarding schools, students, asian students, expectation.*

## 1. INTRODUCCIÓN

En las últimas décadas los cambios sociopolíticos y los cambios en los avances en las tecnologías de la información y la economía global, han hecho que Hong Kong experimente cambios en la reforma educacional. Varias de las medidas de cambio han sido dirigidas hacia el currículum, enseñanza y aprendizaje, asesoramiento y evaluación, desarrollo del profesor y profesionalización. No obstante con los cambios hay problemas que están creciendo con el paso de los años en la población estudiantil, como resultado de salir de un sistema de educación elitista y debido a una fuerte entrada de inmigrantes escolares del continente asiático. Algunas familias optan por que sus hijos estudien en el extranjero, concretamente en escuelas inglesas donde consideran que recibirán una mejor enseñanza, así como a la vez mejorarán su nivel de inglés.

En Inglaterra donde existen bastantes internados y donde la población asiática tiene cierto interés en educarse, nos encontramos con ese choque cultural que puede llegar a desestabilizar en algún momento al profesorado o a los alumnos en general.

Los profesores en los internados ingleses deben tomar el rol de ayudar a estos alumnos no sólo en su camino hacia el aprendizaje sino también hacia un mayor desarrollo. Ocasionalmente los profesores tienen que tratar con situaciones de crisis, a veces inesperadas. Estos escenarios apuntan la importancia de reforzar el asesoramiento individual a estos estudiantes (Hui, 2000; Gysbers & Henderson, 2001; Watkins, 2001).

## 2. SITUACIÓN DE HONG KONG

Hong Kong es una región pequeña en el lado sur de la China continental. Es considerada la región más densamente poblada y urbanizada en el mundo. Más del 95% de su población es china. Antes de la llegada de los británicos, Hong Kong era una pequeña comunidad pesquera y refugio para los viajeros y piratas en el Mar de China Meridional. En 1842, Hong Kong fue cedida a Gran Bretaña a perpetuidad. En 1898, Gran Bretaña adquirió los Nuevos Territorios en un contrato de arrendamiento de 99 años. El flujo constante de capi-

tal y mano de obra de China llevó a la creación de la industria ligera en todo el territorio de la década de 1950 y 1960. Mientras tanto, las políticas fiscales de Hong Kong comenzó a atraer a la creciente inversión extranjera, además de añadir a un rápido crecimiento del territorio. El flujo de refugiados procedentes de China continuó en la década de 1970, sumándose a la fuerza de trabajo en Hong Kong.

La educación siempre ha sido muy apreciada en la cultura china, pero la economía del conocimiento competitiva también hace que sea aún más importante. La educación es al parecer, entre las responsabilidades más importantes del gobierno.

En la actualidad, la educación preescolar se compone de 3 años de jardín de infantes, de 3 a 5 años de edad. La educación primaria comprende 6 años y termina con un concurso público para determinar a qué escuela secundaria asistirá el niño. La educación secundaria dura 5 años, y termina con el Certificado de Hong Kong de examen de Educación, un examen, que califica a la persona para ser graduado de escuela secundaria. Las personas que reúnan los requisitos a través de los resultados de su examen puede continuar sus estudios durante otros 2 años, una opción que está diseñada para aquellos que aspiran a continuar su educación superior. El examen de nivel avanzado termina esta etapa de 2 años de escolaridad. Para la educación terciaria, los programas universitarios suelen durar 3 años.

La educación pública gratuita en Hong Kong hasta 1971, y la educación gratuita y obligatoria se limitaba inicialmente a los grados 1 al 6. En 1978, la educación pública gratuita se extendió a 9 ° grado. A pesar de la implementación de la educación pública obligatoria, las escuelas de Hong Kong han mantenido un seguimiento fuerte y un sistema de elite. Los exámenes públicos fueron establecidos para determinar la ubicación de la escuela y como vías de acceso a la educación superior.

### **3. EDUCACIÓN EN ORIENTE Y OCCIDENTE**

El contexto educativo de países como China e Inglaterra representa extremos en el colectivo individual (Chen 2000; Triandis 1995). La cultura occidental tiende a ser caracterizada por orienta-

ciones individuales. Independencia, selección personal, autoexpresión, etc. Todas estas características son altamente valoradas. Por otro lado, tradicionalmente la cultura China generalmente enfatiza el mantenimiento de la armonía grupal sobre los intereses individuales (Bond 1996; Ho 1986). De esta manera, la socialización probablemente se centre en fomentar una identidad interdependiente y un comportamiento cooperativo. La sociedad de Hong-Kong aunque está expuesta a la cultura occidental, está profundamente influenciada por los valores tradicionales de China.

Chao (1994, 2001), ha comentado que los comportamientos familiares que eran considerados como autoritarios en occidente, podrían ser actualmente adaptados por los niños chinos.

Sería interesante comentar las prácticas educativas en algunas de las escuelas de secundaria en Hong Kong. Una de las críticas que se hace al sistema educativo local, es el hecho que la competitividad se refleja en numerosos tests, y exámenes realizados en las escuelas. Aunque hay algo de verdad en el hecho de que los exámenes intentan inducir al aprendizaje de una forma pasiva, es también aceptado el hecho que muchos de ellos tienden a generar demasiada ansiedad en detrimento de la salud mental y física.

Respecto a la disciplina escolar cabe comentar que todas las escuelas han escrito normas para guiar los comportamientos y la disciplina de los estudiantes. Aproximadamente un tercio de las escuelas tienen más de 40 normas. Las escuelas de chicos suelen tener más número de normas que las de chicas o aquellas que son coeducativas. Aquellas normas más comunes suelen estar relacionadas con la presencialidad en el aula, disciplina de clase, uniforme escolar, etc. La mayoría de las escuelas mantienen las normas bajo revisión.

Hay algunas evidencias que indican que las escuelas de chicas son más estrictas de lo que marcan sus propias normas. Prácticamente en cada escuela, hay un comité de disciplina que intenta preservar el orden en las aulas y en el centro escolar. Las prácticas más comunes para parar comportamientos disruptivos son: informar a los padres, contraer desmerecimientos, detención, hacer una disculpa por escrito, copiar, y suspensión. Sólo unas pocas escuelas continúan manteniendo el castigo corporal, cosa que nos puede sorprender ya que en España se abolió en el 1985 y en el Reino Unido en 1998.

El curso general de las escuelas es algo negativo y prohibido. Demasiadas escuelas invierten tiempo y energía pensando un sistema de castigo. En contraste, demasiado pocas siguen la política de disciplinar de forma positiva y progresiva.

Ho (2000) realizó una serie de estudios comparando a los profesores de Australia y a los de Hong Kong, los cuales trabajaban en un sistema educativo parecido, con estructuras similares pero de diferente herencia cultural. El sistema educativo de Australia ha seguido la tradición de occidente (Feather (1985) y Feather (1994); Lewis, 1997), mientras que Hong Kong ha seguido la herencia cultural de la China (Biggs, 1996).

Los resultados de las entrevistas muestran que los dos grupos encuentran tipos similares de problemas de comportamiento y utilizan un sistema similar de estrategias. No obstante mientras en occidente los profesores perciben su responsabilidad profesional principalmente en las áreas de instrucción y disciplina con la idea de facilitar el aprendizaje y la enseñanza, los profesores Chinos exhiben un fuerte sentido de la responsabilidad moral en proveer orientación a los estudiantes en su vida diaria.

Cabe tener en cuenta que el logro individual es una característica de la cultura occidental. Entre las diferencias culturales de estos dos países, encontramos el individualismo, un valor que destaca los logros y los privilegios individuales. Estados Unidos e Inglaterra son particularmente altos en individualismo. Hay más probabilidades que sean individualistas los países con mayor movilidad social y geográfica, y a la vez más ricos. Por el contrario los países menos ricos se caracterizan por el colectivismo, el cual valora las relaciones entre las personas, así como las responsabilidades mutuas.

Los países de culturas colectivistas destacan por la conformidad, la armonía social, las obligaciones familiares, etc. Estos dos aspectos, individualismo y colectivismo influyen en la conducta social de los individuos, así como en el autoconcepto de la persona.

La presencia británica en Hong Kong ha marcado la cultura local, que aunque fundamentalmente china, ha estado sometida a una influencia occidental mucho mayor que el resto del país. Paradójicamente, en paralelo a esta influencia occidental, en Hong Kong se han mantenido muchas costumbres y tradiciones culturales

chinas que en el resto del continente sufrieron el acoso de las políticas revolucionarias de la época.

Muchos estudiantes vienen a la escuela con diversas experiencias culturales y posiblemente necesitan asentarse en la cultura de la escuela inglesa. En la escuela internado de Oxford dónde llevamos a cabo nuestra entrevista, un 10% de los estudiantes son de etnia china y la mayoría tienen un bagaje similar cultural y académico. Es importante que los centros faciliten una serie de información que podrá ayudar a los estudiantes orientales que están en la escuela a situarse en esta sociedad colectiva y como individuos.

#### **4. FILOSOFÍA OCCIDENTAL Y FILOSOFÍA ORIENTAL**

La filosofía oriental está basada en la idea de armonía mostrada en un comportamiento calmado y paciente. Resulta muy importante no perder la calma, y la debilidad y los problemas son ocultados. Los estudiantes calmados que aceptan las clases de forma pasiva son premiados. Como resultado encontramos a una serie de estudiantes que siempre dicen «sí».

Sin lugar a dudas las culturas orientales y occidentales son diferentes, en algún momento fueron consideradas inclusive opuestas. Algunas diferencias notorias y curiosas entre ambas culturas son:

- En occidente la vestimenta de luto es de negro, en oriente ésta es de blanco.
- En occidente se escribe de izquierda a derecha, en muchos países de oriente la escritura es de derecha a izquierda.
- En occidente la escritura es letra por letra que hacen las palabras, en oriente se escribe palabra por palabra o idea por idea.
- En occidente la ropa por mucho tiempo ha sido oscura y opaca, en oriente ha sido colorida y brillante.
- Las golosinas para niños de occidente han sido por mucho tiempo a base de sabores dulces, en oriente los sabores son agrios, agridulces, ácidos, salados.
- La comida occidental es preferentemente con fondo salino, la oriental es dulce salada, amarga, ácida, inclusive en India se prueban los siete sabores en cada día.

- En occidente la mayor parte de idiomas son lingüales apoyando la pronunciación en el uso de la lengua, en oriente son guturales con apoyo en la garganta y sonidos nasales.

Estos son unos cuantos ejemplos de las diferencias entre ambas culturas, costumbres totalmente opuestas, pero que las alumnas internas deberán aprender a sobrellevar.

## 5. LOS INTERNADOS

El concepto de internado rara vez se menciona en la educación y sin embargo tiene su importancia. En este tipo de centros, los alumnos son supervisados cuidadosamente en relación a su plan de estudios.

El horario de las clases suele ser muy exigente en términos de progreso en el mundo académico. Existe una vigilancia estrecha de los alumnos, de manera que se hace hincapié en que estos completen todas las tareas de clase.

Aunque haya maestros que residen en el mismo centro, estos no pueden observar todas las complejidades de la interacción entre los alumnos. Los estudiantes internos pueden ir a casa el fin de semana, sin embargo, hay muchas niñas que se quedan en la escuela incluso durante el tiempo de vacaciones. No se puede enviar a una niña que vive en Hong-Kong a su casa los fines de semana, aunque los padres tienen lazos muy estrechos con ellas y las llaman cada día.

No existen datos a ciencia cierta sobre cómo afecta estar en solitario en una escuela casi vacía en lugar de volver a casa. Ciertamente, las chicas más jóvenes deben haber desarrollado sentimientos de soledad en algún momento.

Los problemas de disciplina se reducen al mínimo. Están más tiempo disponible para la enseñanza y el aprendizaje.

Los internados tienen una larga tradición de educar a los estudiantes internacionales. De hecho, los estudiantes internacionales han estado viniendo a los internados de Gran Bretaña durante años. Sobre todo en los colegios, los estudiantes internacionales se enfrentan a los mismos retos que los estudiantes internacionales en la Universidad encuentran una vez que llegan al campus, pero a una

edad más joven (pensemos que hablamos de niños o preadoslescentes que pasan parte de su vida sin estar en contacto con sus familias).

No obstante, los internados ofrecen un ambiente muy favorable para los estudiantes internacionales, proporcionando a menudo especialmente consejeros estudiantiles capacitados a su disposición durante toda su vida académica. Los alumnos se benefician de las clases pequeñas, estrechan relaciones con el profesorado y el personal, y obtienen una amplia gama de actividades extracurriculares que les ayudan a aprender los aspectos prácticos de la lengua e interactuar con estudiantes de Inglaterra fuera del aula.

Algunos autores han realizado una observación importante: gran parte de lo que los estudiantes traen con ellos son las ideas y percepciones aprendidas de los padres o los maestros del país de origen, muchos de los cuales nunca han estudiado en Inglaterra. Si estas percepciones son inexactas o incompletas, se debe tener la delicada tarea de corregirlos sin causar problemas familiares. Se puede necesitar trabajar directamente con la familia y los maestros que influyen en las vidas de sus estudiantes, incluso si viven a miles de kilómetros de distancia.

## **6. LA NO COEDUCACIÓN**

En respuesta a los cambios económicos y demográficos y las demandas del movimiento de mujeres y otras formas de presión política, muchos países hicieron reformas legales que alentó a la coeducación en la década de 1960. La discriminación sexual se hizo ilegal en Europa y América en la década de 1970 y el público de un mismo sexo, las escuelas comenzaron a desaparecer. Se argumentó que la educación de un solo sexo perjudicaba a las niñas, privándoles de la igualdad de oportunidades educativas. Cuando los programas se establecieron por separado para los niños y las niñas, se consideró que había desigualdad, con menos recursos asignados a estas últimas. Además de obtener una idea estereotipada de limitar las opciones de formación profesional de estos colectivos.

En Europa, las escuelas privadas de un solo sexo siguen existiendo sobre todo entre los distritos escolares más económicamente solventes. Con eso no estamos posicionándonos sobre la opción de los



padres a escoger un tipo u otro de centro. Todo el mundo tiene derecho a escoger aquel tipo de institución que considere más pertinente para la enseñanza de sus hijos.

Mientras que la coeducación ha sido vista como un medio de promover la igualdad de oportunidades educativas, hay algunos autores que muestran pruebas sustantivas relacionadas con la efectividad de las escuelas de un solo sexo en la educación de las niñas (Mallam, 1993, Colley et. Al., 1994, Riordan, 1990b, Lee & Lockheed, 1990, LePore y Warren, 1997, Smith, 1996).

Pocos estudios se han realizado en los países en desarrollo respecto a los efectos de los entornos de la escuela sobre las experiencias educacionales de las niñas. Los informes de estos estudios parecen indicar los resultados positivos de las escuelas de un solo sexo en el rendimiento cognitivo. Hyde (1993) reportó que las niñas en las escuelas de un solo sexo en África tenían un desempeño significativamente mejor en matemáticas que las niñas en escuelas mixtas. Mallam (1993) encontró que las estudiantes de escuelas solo de niñas en Nigeria, obtenían más puntuación en materias como matemáticas en comparación a las niñas de las escuelas de internado mixto público, sobre todo cuando las matemáticas las enseñaban las maestras.

Lee y Lockheed (1990) encontraron que las niñas de escuelas de un solo sexo en Nigeria superaban a las otras chicas y tenían menos opiniones estereotipadas acerca de las matemáticas. Sin embargo, sigue existiendo una escasez de estudios cualitativos sobre las experiencias educativas de las niñas africanas de un solo sexo y de entornos de escuela mixta.

Por tanto aquí vemos diversidad y disparidad de opiniones (aunque sean de culturas diferentes). Tampoco hay demasiado estudios que pongan en evidencia si las escuelas tipo internado solo de niñas tiene algún tipo de repercusión en sus vidas personales y no solo de rendimiento académico, que en el fondo es lo que parece importar a la comunidad educativa.

## **7. ALGUNOS DE LOS OBJETIVOS DE LA ESCUELA ENTREVISTADA**

La escuela donde realizamos nuestra entrevista mantiene una serie de objetivos de enseñanza que considera prioritarios, entre ellos cabe destacar:

- Proporcionar un estímulo enriquecedor y con visión de futuro a los alumnos, donde el rendimiento, el trabajo, la creatividad y el liderazgo sean alimentados y desarrollados.
- Alentar, el desafío y el valor de cada individuo, la promoción de la honestidad, la franqueza, la tolerancia y la comprensión.
- Dar beneficio a la comunidad local mediante el acceso a los recursos educativos, la experiencia y equipamiento.
- Cultivar la confianza en sí mismos, la independencia y responsabilidad, con los alumnos que se anima a pensar en los demás, con lo que el equipamiento a desempeñar un papel activo y positivo en un mundo en constante cambio.

La profesional responsable del idioma español del centro nos comenta que sería interesante que las escuelas elaboraran una serie de documentos que sirvieran de ayuda a los estudiantes Chinos, sobre todo teniendo en cuenta el último apartado donde se enfatiza aspectos como la independencia y la confianza en uno mismo, así como facilitara la comprensión al colectivo de profesionales, docentes y no docentes, de las diferentes dificultades que tiene enseñar a un colectivo recién llegado.

Es cierto que los alumnos que no participan en clase, no opinan, no hacen crítica constructiva al docente, serían los que menos problemas disruptivos puedan causar, pero a veces este aspecto puede actuar de forma opuesta haciendo que o bien el alumno no desarrolle nunca su confianza o bien en sentido opuesto que acabe siendo desafiante con el mundo, al acabar la escolaridad.

## **8. CLAVES PARA EL INICIO DEL AÑO ACADÉMICO**

Según la profesora entrevistada, las áreas claves que generalmente suelen ser las más complicadas para estos estudiantes en sus primeras semanas son:

- Jet-lag y la comprensión del contexto.
- Diferencias en la alimentación.
- Código de vestuario.
- Diferentes patrones de sueño.
- Nostalgia.
- Normas y regulaciones.
- Religión.
- Comunicación no verbal (ej. Contacto ocular).
- Estatus.
- Método de estudio. Es tradicionalmente aceptable trabajar a horas tempranas.
- Falta de conocimientos prioritarios del sistema educativo británico.

## 9. DIFERENCIAS ENTRE LOS SISTEMAS EDUCATIVOS

El sistema educativo Chino se basa en dos semestres de 20 semanas. A los 16 años los estudiantes van a la escuela secundaria por tres años. Es muy competitivo entrar en las mejores escuelas. Las asignaturas principales son Chino, Inglés y Matemáticas. Los planes de estudio acostumbran a ser de un manual básico y los profesores de las escuelas punteras producen recursos extras para conseguir llevar a los estudiantes a través de sus exámenes. Los estudiantes por tanto esperan un libro de texto o manual (que les facilite la ayuda al estudio) en UK.

Es importante resaltar que los estudiantes chinos suelen ser pasivos. Los profesores no aceptan cuestiones. Cada clase tiene 60-70 estudiantes, de manera que las discusiones de temas son prácticamente inviábiles.

La memorización y la repetición con cruciales para el aprendizaje. Los estudiantes por tanto están acostumbrados a aprender de memoria. Las discusiones durante las horas de clase no son aceptadas, de manera que tampoco se anima a dar opiniones o contrastar ideas.

Esto contrasta con la enseñanza de Gran Bretaña donde a los estudiantes se les permite aprender de sus errores y se les anima a discutir temas y a formarse su propia opinión. Los profesores en Gran

Bretaña también miran por el progreso general donde la clasificación no siempre es posible y establecer objetivos es importante.

## **10. EXPECTATIVA DE LOS PADRES E IMPORTANCIA DE LA FAMILIA**

Con el objetivo de ir a la universidad, en China los estudiantes deben ir a una buena escuela y pasar el examen de ingreso. Hay una gran competición y se focaliza en el examen –la escuela empieza a las 7:30 y continua hasta las 20:30– y después se establecen deberes. Los padres frecuentemente toman un tutor privado para las tardes y los fines de semana y esperan 100% compromiso de sus hijos.

Los padres desalientan a los niños de leer novelas o de usar internet ya que eso hace perder tiempo de estudio.

Desean ver a sus hijos en el top del grupo cosa que hace que siempre estén pendientes de las necesidades del ránking, de los %, etc. Ellos desean ayudar, se preguntan cual es el problema y que deben hacer. Quieren que se les de más trabajo.

Tengamos en cuenta que esto es una parte importante de su cultura ya que de forma contraria las chicas en Gran Bretaña clamarán no estar bajo presión de sus padres.

Además los abuelos de estas niñas asiáticas, a menudo financian la escuela en Gran Bretaña y su rol en la vida familiar es muy importante. Por lo tanto, es normal que se manifiesten extremadamente sensibles cuando los abuelos mueren. Los profesores son respetados. Si un estudiante cuestiona a un profesor, el profesor perderá credibilidad.

Los estudiantes prefieren hacer preguntas de forma privada después de las clases. No suelen tener un muy buen nivel general ya que han estado focalizados para pasar los exámenes. Nunca antes en su país han hecho presentaciones orales en frente de los demás compañeros ni de los profesores. La lluvia de ideas y la creatividad nunca han sido elementos contemplados en su sistema educativo y por tanto nunca se les ha animado a ello. Nunca han sido preguntados para que expresen su opinión y no se espera de ellos que sean críticos con nada.

## 11. ESTRATEGIAS DE AYUDA

Se debe recordar que al inicio del semestre muchos de ellos vendrán sufriendo del jet-lag.

Sería interesante animarlos a hablar sólo inglés en la clase y en la escuela y poco a poco hacer hincapié que su idioma los deben dejar sólo para aquellos momentos que no estén en la escuela. Recordarles que sus familias los han enviado aquí ha mejorar su inglés.

Una buena estrategia sería crear grupos de actividades que sean mixtos. Muchas niñas desean mezclarse con las niñas inglesas pero suelen tener presión de estar respecto su grupo étnico. Si se espera que ellas hablen inglés en todas las horas en que estén en la escuela y se las mezcla a ellas en la clase, se les proporcionará la oportunidad de hacer amistades, desarrollar sus habilidades del nuevo idioma y se romperá un patrón de camarilla.

También sería interesante que se escribiera el nuevo vocabulario en la pizarra –ellas mirarán las palabras con otros ojos si saben como se deletrean–. Escribir todos los deberes que deben hacer en la pizarra también es una buena medida de manera que se trate de evitar complicadas instrucciones verbales.

Tratar de animarlas a acercarse a una compañera ya que ese puede ser un punto de referencia para ir a pedir ayuda si no lo han entendido. Explicar que la discusión de un tema las ayudará a ellas en sus objetivos finales, des de el aprendizaje, superación de pruebas en clase, etc. También ayudarlas a preparar antes que hagan sus presentaciones orales, dándoles más tiempo extra para ello. Explicar las normas y las normativas con cuidado, poco a poco ya que frecuentemente pueden encontrar problemas de comprensión.

Tener en cuenta que los tutores en casa deberían estar en contacto telefónico para la ayuda que requieran. Ofrecer ayuda necesita ser hecho con tacto o de forma privada porque aquí se encuentra implicado un tema de pérdida de prestigio. Las estudiantes suelen ser reacias a admitir públicamente que están teniendo dificultades.

Enseñarles a adaptarse a sus estilos de aprendizaje y explicar la necesidad de la opinión y de acercamientos críticos de evaluación. Premiar y animar, los comentarios de los profesores es muy respetados.

Como resultado de la nueva forma de evaluación de 6º grado en la escuela donde llevamos a cabo la entrevista, la importancia de contribuir a las discusiones de clase está teniendo un impacto en los grados de las estudiantes chinas. Mientras que esto es un aspecto positivo ya que refuerza lo que se ha llevado diciendo por largo tiempo sobre lo importante que es hablar en clase. Se espera que se motiven más en hacer un mayor esfuerzo pero a la vez se reclama ayuda por parte de los profesores para conseguirlo.

Para los nuevos profesores se les remite a unos documentos en la unidad compartida del centro, que facilita algunas indicaciones orientativas para ayudar a las chicas orientales y que explica algunas de las principales diferencias culturales entre su sistema educativo y el de Inglaterra. De forma general ellas podrían ser animadas a dar feedback en clase y por ejemplo trabajar en grupos de idiomas mixtos y ser después el portavoz de ese grupo. Para ello necesitan ser motivadas a participar y contribuir en el aula más. Esta combinación a larga dará unos beneficios a sus compañeras y profesores también. Facilitará un gran salto, ya que generalmente se desalienta activamente el interrumpir o cuestionar a sus profesores, no obstante a más participen, los demás más las seguirán.

## 12. CONCLUSIONES

Llegados a este punto es importante recordar que la dificultad de acceso a estos centros no nos permite tener datos substanciosos, debido a la privacidad de los centros y de las familias que en ellos asisten.

No obstante, y después de revisar la literatura sobre el tema, y tal como ya se ha comentado, el concepto de internado rara vez se menciona en la educación, posiblemente por ser un tipo de educación minoritaria, pero no por ello se le debe restar importancia. Los profesores en los internados deben tomar el rol de ayudar a los alumnos que se encuentran en ellos, no sólo facilitando estrategias que les ayuden en su camino hacia el aprendizaje, sino también hacia un mayor desarrollo personal.

Los estudiantes de estos centros suelen venir a la escuela con diversas experiencias culturales y posiblemente necesitan asentarse

en la cultura de la escuela de acogida con todo el sacrificio que ello comporta, y sobre todo con el sentimiento de soledad que algunos puedan llegar a manifestar. En una cultura como la nuestra en la que se prima la competitividad, la fortaleza y los aspectos académicos, parece que los sentimientos queden relegados a un último lugar. Serán necesarias actitudes positivas por parte del profesorado de estos centros, como también la sensación de presencia de un apoyo social de los propios familiares y amigos que comprendan los sentimientos de estos alumnos.

### 13. BIBLIOGRAFÍA

- BIGGS, J. B.: Western misperceptions of the Confucian-heritage learning culture. In: Watkins, D. A. and Biggs, J.B., Editors. *The Chinese learner: Cultural, psychological and contextual influences*, CERC/Camberwell, Victoria, Australia: ACER, Hong Kong, 1996, pp. 45-67.
- BOND, M. H.: *The handbook of Chinese psychology*. New York, NY: Oxford University Press, 1996.
- CHAN, D. W.: Stress, coping strategies, and psychological distress among secondary teachers in Hong Kong, *American Educational Research Journal* 35 (1), 1998. p. 145-163.
- CHAO, R. K.: «Beyond parental control and authoritarian parenting style: Understanding Chinese parenting through the cultural notion of training». *Child Development*, 1994, 65, p. 1111-1119.
- CHAO, R. K.: «Extending research on the consequences of parenting style for Chinese Americans and European Americans». *Child Development*, 72, 2001, p. 1832-1843.
- CHEN, X.: «Growing up in a collectivistic culture: Socialization and socioemotional development in Chinese children». In A. L. Comunian & U. P. Gielen (Eds.), *International perspectives on human development*, 2000, p. 331-353. Lengerich, Germany: Pabst Science.
- COLLEY, A.; COMBER, C. and HARGREAVES, D. J.: School subject preference of pupils in single-sex and co-educational schools. *Education Studies*. 1994, Volume 20, Number 3, p. 379-385.
- FEATHER, N. T. (1985): «Beliefs, attitudes, and values: Trends in Australian research». In: Feather, N. T., Editor. *Australian psychology: Review of research*, Allen & Unwin, Sydney, Australia, 1985, p. 187-217.
- FEATHER, N. T.: «Attitudes toward high achievers and reactions to their fall: Theory and research concerning tall poppies». *Advances in Experimental Social Psychology* 1994, 26, p. 1-73.
- GYSBERS, N. C. & HENDERSON, P.: «Comprehensive guidance and counseling programs: A rich history and a bright future». *Professional School Counseling*, 2001, 4, p. 246-256.

- HYDE, K.: Barriers to equality of educational opportunity in mixed-sex schools in Malawi. Zomba: Center for Social Research, University of Malawi, 1993.
- HO, I. T.: *Teacher thinking about student problem behaviors and management strategies: A comparative study of Australian and Hong Kong teachers*. Unpublished doctoral dissertation, the University of Sydney, Australia, 2000.
- HO, D. Y. F.: Chinese patterns of socialization: A critical review. In M. H. Bond (Ed.), *The psychology of the Chinese people*, 1986, p. 1-37. New York: Oxford University Press.
- HUI, E. K. P.: «Guidance as a whole school approach in Hong Kong: From remediation to student development». *International Journal for the Advancement of Counselling*, 2000, 22, p. 69-82.
- INGERSOLL, R. M.: «Teacher turnover and teacher shortages: An organizational analysis». *American Educational Research Journal* 38, 2001, (3), p. 499-534.
- LEE, V. E. and LOCKHEED, M. M.: The effects of single-sex schooling on achievement and attitudes in Nigeria. *Comparative Educational Review*. 1990, Volume 34, Number 2, p. 209-231.
- LEPORE, P. C. and WARREN, J. R.: A comparison of single-sex and coeducational Catholic secondary schooling: Evidence from national educational longitudinal study of 1988. *American Educational Research Journal*. 1997, Volume 34 Number 3, p. 485-511.
- LEWIS, R.: *The discipline dilemma*. Melbourne, Australia: The Australian Council for Educational Research, 1997.
- LOWELL & GALLUP: «The 34th annual Phi Delta Kappa/Gallup poll of the public's attitude towards the public schools». *Phi Delta Kappan* 84 (2002) (1), p. 41-56.
- MALLAM, W. A.: Impact of school-type and sex of the teacher on female students attitudes towards mathematics in Nigerian secondary schools. *Educational Studies in Math*. 1993, Vol 24, Number 2, p. 223-229.
- OTERO, I.: «De la reflexión a la correulación en el aprendizaje». *Revista Iberoamericana de Educación*, 2006, 38, 2.
- RIORDAN, C.: *Girls and boys in school: Together or separate?* New York: Teacher's College Press, 1990B.
- SERDIO SÁNCHEZ, C.: Familia y escuela: del desencuentro a la relación colaborativa. *Papeles salmantinos de educación*, ISSN 1578-7265, N°. 10, 2008, p. 85-100.
- SERRANO, J.: «El papel del maestro en la Educación Intercultural bilingüe». *Revista Iberoamericana de Educación*, 1998, 17, p. 91-102.
- SMITH, I. D.: The impact of coeducational schooling on student self-concept and achievement. Quebec: *International Journal for the Study of Behavioral Development*, 1996.
- TRIANDIS, H. C.: *Individualism and collectivism*. Boulder, CO: Westview, 1995.
- WATKINS, C.: «Comprehensive guidance programs in an international context». *Professional School Counseling*, 2001, 4, p. 262-270.